

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

XXIV DOMINGO ORDINARIO

September 11, 2022 



PASTORAL TEAM EQUIPO PASTORAL

Ana Valencia

Pastoral Services & Faith Formation Director

Servicios Pastorales y
Formación de Fe
732-356-0027 ext. 102
ana.valencia@sjcbb.net

Edgar Chaves

Deacon | Diácono

deacon.edgar@sjcbb.net

Gary Newton

Deacon | Diácono

deacon.gary@sjcbb.net

Gustavo Sandoval

Deacon | Diácono

deacon.gustavo@sjcbb.net

Jacek Malik

Operations Manager

Gerente de Operaciones
jacek.malik@sjcbb.net

Joseph Kerrigan

Pastor | Párroco

jkerrigan@diometuchen.org

Kathy Champignon

Pastoral Assistant

Asistente Pastoral
732-356-0027 ext. 103
reled@sjcbb.net

Maritza Alvarez

Music Director

Directora de Música
maritza.alvarez@sjcbb.net

Martha Rovitto

Administrative Assistant

Asistente Administrativa
732-356-0027 ext. 104
martha.rovitto@sjcbb.net

Mary Ellen Kirchman

Office Manager

Gerente de Oficina
732-356-0027 ext. 101
maryellen.kirchman@sjcbb.net

LOCATION | UBICACIÓN

Church & Office

Iglesia y Oficina:

111 East High Street
Bound Brook, NJ 08805

Mailing Address

Dirección de Envío:

P.O. Box 72
Bound Brook, NJ 08805

OFFICE HOURS: HORAS DE OFICINA:

Day | Día

Mon-Thur, 9 AM – 12 PM
Lun-Jue, 9 AM – 12 PM

Night | Noche

Tue & Thur, 6:30 – 8:30 PM
Mar y Jue, 6:30 – 8:30 PM

MISAS:

SABADO

7:00 PM Español

DOMINGO

12:00 PM Español

MAR-VIER

7:00 PM Español

MASS TIMES:

SATURDAY VIGIL

5:00 PM English

SUNDAY

8:00 AM English

MON-FRI

8:30 AM English

SAT (DAILY)

8:00 AM English

RECONCILIATION**RECONCILIACIÓN**

Saturdays from 4:00–4:30 PM at the church. Other times available by appointment, please contact Msgr. Kerrigan. Sábados de 4:00 a 4:30 PM.

Para confesarse en otro momento puede hacer una cita con Monseñor Kerrigan.

CHILDREN'S BAPTISM**BAUTIZO DE NIÑOS**

Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish office to begin the process of instruction and celebration.

El bautismo es nuestra incorporación al Cuerpo de Cristo y el fundamento de nuestra vida sacramental. Comuníquese con Ana Valencia o Martha Rovitto en la oficina parroquial para comenzar el proceso de instrucción y celebración.

CHILDREN'S PENANCE / EUCHARIST / CONFIRMATION**PENITENCIA / COMUNIÓN / CONFIRMACIÓN DE NIÑOS**

Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia.

La preparación para estos sacramentos de iniciación se maneja dentro de nuestro programa de Formación de Fe. Para preguntas, contactarse con Ana Valencia.

CHRISTIAN MARRIAGE**MATRIMONIO CRISTIANO**

Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact Deacon Gary Newton.

Felicitaciones y bendiciones por su compromiso. Cada pareja tiene dones y necesidades únicas, y nuestro clero caminará y trabajará con ustedes para cumplir con nuestros propios estándares probados por el tiempo para llevarlos al altar y más allá. Comuníquese con el Diácono Edgar Chaves.

HOLY ORDERS**ORDENES SAGRADAS**

If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you. Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

Si siente el llamado de Dios para servir como sacerdote o diácono en la iglesia, comuníquese con nuestro párroco y/o cualquier miembro del equipo pastoral que crea que puede servirle mejor. Del mismo modo, aunque no hay sacramentos asociados con la vida religiosa, la vida monástica, el ministerio laico o el servicio humanitario basado en la fe, contáctenos si podemos ayudarlo en su discernimiento.

ADULT INITIATION**INICIACIÓN DE ADULTOS**

The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church. A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact Deacon Gary Newton.

El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) es el camino para aquellos que buscan aprender más y quizás pedir una iniciación completa en la iglesia católica. Un proceso relacionado está disponible para aquellos adultos que solo necesitan recibir el Sacramento de la Confirmación. Para preguntas iniciales, comuníquese con el Diácono Edgar Chaves.

ANOINTING OF THE SICK**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS**

Freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the COVID-19 era, certain conditions prevent clergy from home visits and hospitals, but contact the parish office if you would like the sacrament administered.

Se ofrece gratuitamente a los enfermos que se enfrentan a una cirugía, a los que padecen enfermedades mentales o emocionales crónicas y a los de edad avanzada. En la era de COVID-19, ciertas condiciones impiden que el clero visite el hogar y los hospitales, pero comuníquese con la oficina parroquial si desea que se administre el sacramento.

MASSES & ACTIVITIES FOR THE WEEK

MISAS Y ACTIVIDADES DE LA SEMANA

Monday, September 12, 2022

- 8:30 AM Clare Miller, request of John and Irene Gyori
- 6:00 PM Lectio Divina
- 6:30 PM Vespers

Tuesday, September 13, 2022

- 8:30 AM Healthy and speedy recovery of Andrew Adornato, request of Charlie Wong and family
- 6:00 PM Contemplative Prayer
- 6:30 PM Vespers
- 7:00 PM Spanish Mass

Wednesday, September 14, 2022

- 8:30 AM John Bednar
- 6:00 PM Contemplative Prayer
- 6:30 PM Vespers
- 7:00 PM Spanish Mass

Thursday, September 15, 2022

- 8:30 AM Farewell to Mary Ellen Kirchman, request of John and Irene Gyori
- 6:00 PM Contemplative Prayer
- 6:30 PM Vespers
- 7:00 PM Spanish Mass

Friday, September 16, 2022

- 8:30 AM Healing of Charlene Gallaway, request of John and Irene Gyori
- 6:00 PM Contemplative Prayer
- 6:30 PM Vespers
- 7:00 PM Spanish Mass

Saturday, September 17, 2022

- 8:00 AM Healing of Marge Gaudio, request of John and Irene Gyori
- 4:00 PM Penance
- 5:00 PM Dorothy Barile, request of Ginny and Bart DeMato
- 7:00 PM Apolinar Guerrero, request of family

Sunday, September 18, 2022

- 8:00 AM Mollie Patten, request of Dudis Family
- 9:30 AM Family Faith Formation (Session 1)
- 12:00 PM Rebeca Andrade, request of Jorge Burbano
- 5:00 PM Family Faith Formation (Session 2)

DEVOTIONS | DEVOCIONES

FIRST AND LAST FRIDAY EUCHARISTIC ADORATION

ADORACIÓN EUCARÍSTICA: PRIMER Y ÚLTIMO VIERNES

Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will now run from 7:00 AM – 8:30 AM. For every Last Friday of the month, an evening Adoration is now offered from 4:00–7:00 PM. Cada primer viernes del mes por la mañana, la Adoración del Santísimo Sacramento ahora se llevará a cabo de 7:00 AM a 8:30 AM. Para cada último viernes del mes, ahora se ofrece Adoración en la tarde de 4:00 PM a 7:00 PM.

MONTHLY ST. SHARBEL HEALING MASS

MISA MENSUAL DE SANACIÓN DE SAN SHARBEL

Every 22nd of the month (with some exceptions), a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of St. Sharbel, the hermit of Lebanon. Next St. Sharbel Healing Mass: Thursday, Sept. 22 at 7:00 PM.

Cada 22 del mes (con algunas excepciones), se ofrecerá una Misa de sanación bilingüe, enfocada en la intercesión de San Sharbel, el ermitaño del Líbano. Próxima Misa de sanación de San Sharbel: jueves 22 de septiembre a las 7:00 PM.

SANCTUARY CANDLE

VELA DEL SAGRARIO

Quick Recovery for Eileen Borowski

ALTAR CANDLES

VELAS DEL ALTAR

Quick Recovery for Eileen Borowski

WAYS TO GIVE | MANERAS DE DAR

PARISH GIVING

PARISH GIVING

St. Joseph offers Parish Giving, an online option for donating to the Sunday collection. It's simple. Go to the parish website: dreamsofstjoseph.org, click on "Ways to Give" located at the top right, then click on the Parish Giving Logo. For one-time gifts, click on the PayPal logo on the website.

San José ofrece Parish Giving, una opción en línea para donar a la colecta dominical. Es simple. Vaya al sitio web de la parroquia: dreamsofstjoseph.org, haga clic en "Maneras de dar" ubicado en la parte superior derecha, luego haga clic en el logotipo de Parish Giving. Para regalos únicos, haga clic en el logotipo de PayPal en el sitio web.

MARY ELLEN KIRCHMAN STEPS DOWN

On our Catholic calendar, Sept. 15 is the feast of Our Lady of Sorrows, and here at St. Joseph, we will have our own very personal cause for sorrow that day. After nearly nine years of sterling pastoral service at the parish, [Mary Ellen Kirchman](#) is stepping down from her role as Office Manager.

Mary Ellen brought a graceful and skilled presence to our parish office after successful previous stints in a large hospital system and in the World Trade Center. She served as a constant, gracious and welcoming initial point of contact for parishioners, vendors and others while three pastors have led St. Joseph during the same span. She has kept the office rolling through these transitions, and especially during the COVID-19 pandemic and subsequent relocation of the parish office to its current site at the church.

Mary Ellen is discerning her next career move, and we wish her, her husband Kevin and children the very best. There will be three events at the parish honoring and thanking Mary Ellen: a private event for the parish team, a parish-wide reception on [Saturday, September 10 after the 5:00 PM Mass](#), and a breakfast reception [following the daily 8:30 AM Mass on Wednesday, September 14](#). All parishioners are welcome to the latter two gatherings.

PRAYER INTENTION OF THE HOLY FATHER, POPE FRANCIS, FOR SEPTEMBER 2022:**Abolition of the Death Penalty**

We pray that the death penalty, which attacks the dignity of the human person, may be legally abolished in every country.

Pope Francis' new encyclical, "Fratelli Tutti," does something that some Catholics believed could not be done: It ratifies a change in church teaching. In this case, on the death penalty.

In 2018, Pope Francis ordered a change in the Catechism of the Catholic Church, the official compendium of church teaching, when he termed the death penalty "inadmissible." Today the pope placed the full weight of his teaching authority behind this statement: The death penalty is inadmissible, and Catholics should work for its abolition. A papal encyclical is one of the highest of all documents in terms of its authority, removing any lingering doubt about the church's belief.

STEWARDSHIP

September 4th Weekend Masses	\$ 2,689.00
Weekday Masses	\$ 221.58
Online Giving	\$ 818.21
Building & Maintenance	\$ 1,114.00
Total	\$ 4,842.79

PETER'S PENCE COLLECTION

This weekend is the Peter's Pence Collection, a worldwide collection that supports the work of the Universal Church, including the work of the Holy See and the charitable works of Pope Francis. Take this opportunity to join with Pope Francis and be a sign of mercy to our suffering brothers and sisters. Please be generous. For more information, visit: www.obolodisanpietro.va/en.html.

CHANGE IN MORNING EUCHARISTIC ADORATION

Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will now run from [7:00 AM-8:30 AM](#), in the church. This session begins with Morning Prayer and concludes with the daily Mass.

On every Last Friday of the month, an evening Adoration of the Blessed Sacrament will be offered from 4:00PM-7:00PM. Vespers is prayed at 6:30 PM, before Benediction. The evening Mass follows this period of Adoration.

BOUND BROOK COMMUNITY FOOD PANTRY

Help Reduce Food Insecurity in our Community. Thanks to our parish NeXt Level team that is now regularly participating in the food pantry service days on Sunday!

The Bound Brook Presbyterian Church (BBPC) is serving as the interim host for a community food pantry previously operated by the Bound Brook School District at the LaMonte School. The pantry will be held in the PFC gym every Sunday from 1:00 PM - 2:30 PM. You can help by volunteering to work at the market. Ten volunteers are needed from 12:15 PM - 3:15 PM. The offering of food and personal care items are welcome.

SEASON OF CREATION

SEPTEMBER 1 - OCTOBER 4

What is the "Season of Creation?" From LaudatoSiMovement.org: "Season of Creation is a time of grace that the Church, in ecumenical dialogue, offers to humanity to renew its relationship with the Creator and with creation, through celebration, conversion and commitment together. In other words, the Season of Creation is the annual ecumenical celebration of prayer and action for our common home.

The Season of Creation begins on September 1, World Day of Prayer for the Care of Creation, and ends on October 4, the feast of St. Francis of Assisi, the patron saint of ecology beloved by many Christian denominations.

Individuals and communities are invited to participate through prayer, sustainability projects and advocacy.

- Prayer: Host an ecumenical prayer gathering that unites all Christians for the care of our common home.
- Sustainability: Lead a cleanup project that helps all of creation thrive.
- Advocacy: Raise your voice for climate justice by participating in or leading an ongoing campaign, such as the fossil fuel divestment movement.

In 1989 Ecumenical Patriarch Dimitrios I proclaimed September 1 as the Orthodox Day of Prayer for Creation.

Subsequently, the World Council of Churches (WCC) extended the celebration until October 4, the feast day of St. Francis of Assisi. In turn, in 2015 Pope Francis made the Season of Creation official for the Roman Catholic Church.

In this regard, Pope Francis expressed in 2015:

"The annual World Day of Prayer for the Care of Creation will offer individual believers and communities a fitting opportunity to reaffirm their personal vocation to be stewards of creation, to thank God for the wonderful handiwork which He has entrusted to our care, and to implore His help for the protection of creation as well as His pardon for the sins committed against the world in which we live. The celebration of this Day, on the same date as the Orthodox Church, will be a valuable opportunity to bear witness to our growing communion with our Orthodox brothers and sisters."

FAMILY FAITH FORMATION

We are more than halfway through our first year of this new model, a 12-month continuous program with monthly sessions. For more information about our programs visit www.dreamsofstjoseph.org > Faith Formation > Children's Faith Formation.

Registrations are open now, to begin immediately.

September Schedule:

Session 1: Sunday, Sept. 18 from 9:30 – 11:30 AM

Session 2: Sunday, Sept. 18 from 5:00 – 7:00 PM

Session 3: Monday, Sept. 19 from 7:00 – 8:45 PM

Session 4: Sunday, Sept. 25 from 9:30 – 11:30 AM

OUTDOOR PRAYER SCHEDULE

Sept. 14 at 7:00 AM – Morning prayer at Parish Cemetery

Oct. 2 at 6:00 PM – Blessing of Animals bilingual Mass on the church plaza

MONDAY MORNING LECTIO DIVINA STARTS SEPTEMBER 12

Want to start your week readying for the coming Sunday's Gospel? On Monday, September 12, immediately after the 8:30 AM Mass (so about 9:00 AM), we will conduct the ancient contemplative practice of Lectio Divina in the church. All are welcome. The practice takes only about 20-25 minutes. For the first few weeks, the sessions will be held in demonstration mode, where participants will be walked through the few but important steps. In the meantime, we continue to hold Lectio Divina on Monday evenings at 6:00 PM. No decision has been made yet on its future.

AD-HOC DAILY COLLECTION FOR EASTERN KENTUCKY FLOOD RELIEF

Starting with the August 15 Masses and continuing through the daily Mass collections for the rest of August, parishioners will have the opportunity to support those impacted by the devastating and deadly floods in eastern Kentucky. All funds will go to the Diocese of Lexington, KY. If you want to donate directly online, go to: <https://catholiccharitieslexington.org/disaster-services/> or, if you prefer to send a check, mail your contribution to Catholic Charities USA, which also has a team on the ground in Kentucky: Catholic Charities USA, 2050 Ballenger Avenue, Alexandria, VA 22314

CONFESIONES:

Las confesiones se realizan en inglés y español:

- Sábados de 4:00 a 4:30 PM en la Iglesia.

Se requerirá máscaras y distanciamiento social.

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027 ext. 101

SERVICIOS PASTORALES

- El **Diácono Gustavo Sandoval** está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo Deacon.Gustavo@sjcbb.net.

- El **Diácono Edgar Chaves** está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También el esta a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información contacte al diacono en su correo: Deacon.Edgar@sjcbb.net.

- La **Sra. Martha Rovitto** atiende todo lo relacionado con Misas, registros parroquiales y certificados. Llamando al (732)356-0027 ext.104 o al correo Martha.Rovitto@sjcbb.net.

- Ana Valencia** la directora del programa de Educación Religiosa (FFF), pueden contactarla llamando (732)356-0027 ext. 102, o al correo Ana.Valencia@sjcbb.net, para las personas que necesiten registración o consultar sobre bautismo y el nuevo modelo de Formación de Fe Familiar.

TOME NOTA

El sistema de teléfono de la oficina parroquial ha cambiado, por lo consiguiente los números de extensión son distintos. Por favor cuando llame a la oficina escuche atentamente el mensaje para saber el numero de la persona con la cual quiere comunicarse. Muchas gracias.

REUBICACIÓN DE LA OFICINA PARROQUIAL EN LA IGLESIA

Ya estamos listos para recibir feligreses los martes y jueves por la mañana en la oficina Parroquial, ahora ubicada en el antiguo salón comunitario de la iglesia, desde las 9:00 AM a 12:00 del mediodía. El Salón Comunitario de la Iglesia también abre todos los martes de 6:30-8:30 PM para servicios pastorales con uno o dos miembros del equipo pastoral presentes.

LECTIO DIVINA COMIENZA EL LUNES 12 DE SEPTIEMBRE POR LA MAÑANA

¿Quiere comenzar su semana preparándose para el Evangelio del próximo domingo? El lunes 12 de septiembre inmediatamente después de la Misa de las 8:30 AM (alrededor de las 9:00 AM), realizaremos la antigua práctica contemplativa de Lectio Divina en la iglesia. Todos son bienvenidos. La práctica dura sólo unos 20-25 minutos. Las primeras semanas, las sesiones se llevarán a cabo en modo de demostración, donde los participantes serán guiados a través de los pocos, pero importantes pasos. Mientras tanto, seguimos celebrando Lectio Divina el lunes por la tarde a las 6:00 PM.

TEMPORADA DE CREACIÓN

1 de septiembre - 4 de octubre

¿Qué es la "Temporada de Creación?"

De LaudatoSiMovement.org:

"Temporada de la creación es un tiempo de gracia que la Iglesia, en ecumenismo diálogo, ofrece a la humanidad renovar su relación con el Creador y con la creación, a través de la celebración, la conversión y el compromiso juntos.

En otras palabras, el Tiempo de la Creación es el período anual de celebración ecuménica de oración y acción por nuestra casa común.

Miercoles, 14 de septiembre - La Exaltación de la Santa Cruz - Oración de la mañana Laudes en el cementerio parroquial a las 7:00 AM.

Viernes, 23 de septiembre - Primer día del Otoño - Lecturas en la iglesia a las 6:30 AM, seguido de la oración de la mañana/Laudes afuera de la iglesia a las 7:15 AM.

Domingo, 2 de octubre - Misa bilingüe de Bendición de Animales en la plaza de la iglesia a las 6:00 PM.

Lunes, 3 de octubre - Misa bilingüe de cierre del Tiempo de Creación a las 9:00 AM afuera de la iglesia.

COLECTA DE PETER'S PENCE

Este fin de semana, retomaremos la Colecta Peter's Pence para apoyar a la Iglesia Universal y el trabajo de la Santa Sede, incluida la ayuda al Papa Francisco para llevar a cabo sus obras de caridad. Estas obras benefician a nuestros hermanos y hermanas en los márgenes de la sociedad, incluidas las víctimas de la guerra, la opresión y los desastres. Por favor, sea generoso. Para más información visite: www.obolodisanpietro.va/es.html

FORMACIÓN DE FE FAMILIAR:

Estamos a más de la mitad de nuestro primer año de este nuevo modelo, un programa continuo de 12 meses con sesiones mensuales. Para más información sobre nuestro programa visite www.dreamsoftjoseph.org > Formación de Fe > Formación de Fe para niños.

La inscripción para 2022 está abierta.

Durante este mes se estará registrando solo a nuevas familias, para que comiencen ahora. Para registrarse, puede ir al sitio web indicado arriba.

CALENDARIO DE SEPTIEMBRE:

Sesión 1: Domingo 18 de septiembre, 9:30–11:30 AM

Sesión 2: Domingo 18 de septiembre, 5:00–7:00 PM

Sesión 3: Lunes 19 de septiembre, 7:00–8:45 PM

Sesión 4: Domingo 25 de septiembre, 9:30–11:30 AM

RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE LOS ADULTOS

Si usted desea ser bautizado en la Iglesia Católica, o si ya está bautizado y desea recibir los otros sacramentos de iniciación, o viene a nosotros de otra fe y desea ser plenamente iniciado como miembro de la Iglesia Católica, entonces le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos). RICA es el proceso que le llevará al Bautismo (por los no bautizados), Eucaristía y Confirmación. Caminemos juntos en un camino de fe. Para más información acerca de las sesiones en inglés, por favor comunicarse con el diácono Gary Newton a Deacon.Gary@sjccb.net o para sesiones en español, comuníquese con el diácono Edgar Chaves a Deacon.Edgar@sjccb.net. Pueden registrarse en persona los martes de 6:30 a 8:30 PM en la iglesia con la Sra. Martha.

PEREGRINACIÓN DIOCESANA AL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

Continuando con la celebración del 40 Aniversario de la Diócesis de Metuchen, el sábado 24 de septiembre de 2022 se realizará una peregrinación diocesana a la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción. (400 Michigan Avenue, Northeast Washington, D.C. 20017).

Información en: Lescobar@diometuchen.org o al teléfono 732-243-4573.

NUEVOS BAUTIZADOS

Damos la bienvenida a nuestra familia Cristiana de la Iglesia St. Joseph a: Mia Emily García-Franco, que el pasado fin de semana recibió el bautismo. Felicidades a los padres y padrinos y que la luz de Cristo permanezca por siempre en el corazón de esta niña y para siempre sea luz.

SOMERSET COUNTY HOPE AND HEALING

Si usted está luchando con el impacto del huracán Ida o otros desastres naturales en su vida y necesita apoyo emocional, le podemos ayudar. Todo programas y servicios son gratuitos para los residentes del Condado de Somerset. Estos son los siguientes programas que se ofrecerán próximamente:

La hora del café

Todos los martes a las 4:30 PM por Zoom, con un grupo de sobrevivientes de Ida y otros desastres naturales, comparta experiencias y aprenda a expresar y controlar emociones. Regístrese ahora con el código QR.



Diversión en familia Gratis

Narración del libro “Penélope la Lora poderosa”

*Presencial en vivo

* Magnifico para niños de 3 años en adelante

A través de la narración, movimientos y cantos, disminuya las emociones de los impactos de los desastres naturales.

Se ofrece en las siguientes librerías:

Manville Public Library

100S 10th Ave. Manville, NJ 08835

Viernes, 23 de septiembre a las 4:30 PM

North Plainfield Public Library

6 Rockview Ave. North Plainfield, NJ 07060

Lunes, 3 de octubre a las 3:45PM.

Bound Brook Public Library

402 E. High St., Bound Brook, NJ 08805

Sábado, 22 de octubre a las 11:30 AM.

Mas información: Tel. 908-231-6414

HopeandHealing@co.somerset.nj

Sitio Web: <http://ow.ly/E6Rt30rrr9T>